

# صلاح أبو سيف

## فتوة وشباب

معرض مئوية ميلاد "صلاح أبو سيف"

١٩١٥ - ٢٠١٥



إيماناً منا بأن المهرجان القومي للسينما المصرية، ليس مجرد مسابقة سينمائية بين الأفلام الروائية الطويلة، أو الأفلام التسجيلية والروائية القصيرة فقط، رغم أهمية التحفيز على هذا التنافس الفني الشريف، ولكن المهرجان لا بد أن تكون له أذرع أخرى، تصب في خدمة السينما المصرية، والقاء الضوء على رموزها التي وهبت حياتها من أجل إحياء الفن السابع، وتوجيهه بأيقونات رسخت في وجدان المصريين بل والعالم العربي بأسره.

فكان لزاماً علينا أن نحتفي بمئوية ميلاد رائد الواقعية في السينما المصرية، المخرج الكبير الراحل صلاح أبو سيف، وقد سعدت بما طرحه المخرج الكبير سمير سيف رئيس المهرجان، بإقامة معرض يشكل إطلالة تمزج بين التحليل الفني، والرصد التاريخي، لأعمال أبو سيف ذات العلامة المضيئة في مسيرتنا السينمائية. وبالفعل قدمت الناقدة صفاء الليثي رؤية عميقة لهذا المعرض، لكي لا يحمل صفة الاحتفالية الجوفاء، بل ليكون بمثابة مرجع بصري لأعمال الراحل العظيم.

ونأمل أن يكون هذا المعرض، نواة لسلسلة أخرى من الفعاليات التي سيتبناها المهرجان القومي للسينما المصرية، لاستعادة روح الإبداع الجاد الذي ميز السينما المصرية طوال تاريخها الحافل، لتكون قد أدينا دورنا في ربط الماضي بالحاضر، والعمل على تحفيز شباب السينمائيين لصنع مستقبل أفضل للسينما المصرية، لتتواصل مسيرة الإبداع المصري الخلاق.

معماري محمد أبو سعده  
رئيس قطاع صندوق التنمية الثقافية



أشكر الظروف التي هيأت لي أن أعيد مشاهدة أفلام المخرج صلاح أبو سيف وأن أقرأ مقالات النقاد عنه فتحملني الأفلام على الاعتراف بفضلها على السينما المصرية، وعلى حياتي وفهمي للعالم أيضا. شاهدت لأول مرة في سينما النصر بقويسنا في نهاية الخمسينيات، كنت طفلة ما زلت ولكن رسائل الفيلم العديدة تسلت إلى عقلي فتقبلت أن يكون لأبي زوجة أخرى بعد وفاة أمي، تغيرت فكرة زوجة الأب التي ورثناها عن الغرب وسندرلا. تشربت مفهوم الحرية الحقيقية من فيلمه أنا حرة، ولا وقت للحب.

صلاح أبو سيف أعتز منكم فلم أكن تلميذة مُجدة تنصت إليك طوال

سنوات الدراسة بالمعهد (١٩٧١-١٩٧٥) وغرور صبيانيي يملكني فلا أشعر بقيمتك وأنسى أفلامك التي حضرت في عقلي وديانا من الخبرة لتجارب شخصيات أفلامك. كما حضرت وديانا من الخبرة الحياتية وأنهارا من المعرفة تروي ظمئي وتجعلني أفهم جوانب من الحياة تترك أثرا عميقا يفوق كل ما قرأته وما عايشته. صلاح أبو سيف المخرج المصري كما وصفه خميس خياطي... وكفى.

صلاح أبو سيف لك نصيب من عناوين أفلامك فأنت الفتوة كما وصفك خيري شلبي، دائم الشباب قادرا على تجديد أفكارك وأساليب الضحية، إنها حقا فتوة وشباب للمخرج المصري حتى النخاع الذي ترك ثروة ثمينة من أفلام ووثائق تؤرخ للحياة الاجتماعية في مصر على مدار خمسين عاما، واصل فيها إبداعه السينمائي المفتوح على قراءات متعددة كلما مضى الزمن.

تحية واجبة لابنه البار المخرج محمد أبو سيف لما أمدنا به من وثائق ومقتنيات الراحل الكبير، وتحية واجبة للمخرج سمير سيف الذي فاتحني في إعداد معرض مئوية ميلاد أستاذه الكبير وأشار علي بكتاب «صلاح أبو سيف والنقاد» الذي أعده أبو سيف بنفسه مع الناقد أحمد يوسف واتخذته مرجعا تاليا لكتاب حوارات هاشم النحاس الذي أخذت منه مقتطفات لتعليقات أبو سيف لكل فيلم من أفلامه. واتخذت منهجا يجمع بين رأيه وآراء النقاد مع استخدام ألبومات صور الأفلام الوفيرة والتي اهتم بتوثيقها، ومن أرشيف الزملاء ككتيبات الدعاية - برس بوك - التي توقفت للأسف نهاية السبعينيات وكانت أعمالا فنية تكمل مواد الفيلم من ألبومات صور وأفشيات. ولولا حب البعض لوثائق السينما وأرشفتها بجهودهم الذاتية ما تمكنت من إنجاز هذا المعرض ولا سابقه معرض مئوية ميلاد هنري بركات الذي أقيم العام الماضي في إطار مهرجان القاهرة ٣٦ برئاسة الناقد سمير فريد، وما أحوجنا إلى تجميع هذه الجهود الفردية والبدء فوراً في إنشاء متحف للسينما ترعاه مؤسسات الدولة وعلى رأسها وزارة الثقافة وصندوق التنمية الثقافية الذي يمتلك من الكوادر البشرية ما يجعل تحقيق هذا الأمر ممكنا بحماس من عشاق السينما ومحبي وثائقها ومنهم مجدي عبد الرحمن وآخرين مستعدون لبذل الجهد في مشروع هام كهذا.

خالص الشكر للزملاء محمود قاسم ومحمد دياب وفرج سعد الدين للمعاونة التي لولاها ما أنجزت هذا العمل الذي أهديه إلى ذكرى المخرج الفنان، العبقري المصري.. صلاح أبو سيف.

صفاء الليثي

القاهرة سبتمبر ٢٠١٥



أستاذ كبير وواحد من الجيل الذهبي لمخرجي السينما المصرية .. بركات وعز الدين ذو الفقار ويوسف شاهين وكمال الشيخ وقبلهم نيازي مصطفى .. عندما تُذكر السينما المصرية يكون اسمه أول ما يتبادر إلى الذهن .. ولو كان اكتفى بما أخرج من أفلام لضم مكانه في ضريح العظماء ولكنه أعطى الكثير للصناعة التي أحبها.. إنه من اجتذب نجيب محفوظ للكتابة للسينما وأول من قدم رواياته لها «أول من أنشأ معهداً للسيناريو لإيمانه بأهمية النص في البناء السينمائي» علم العشرات من طلبة معهد السينما وتابعهم في

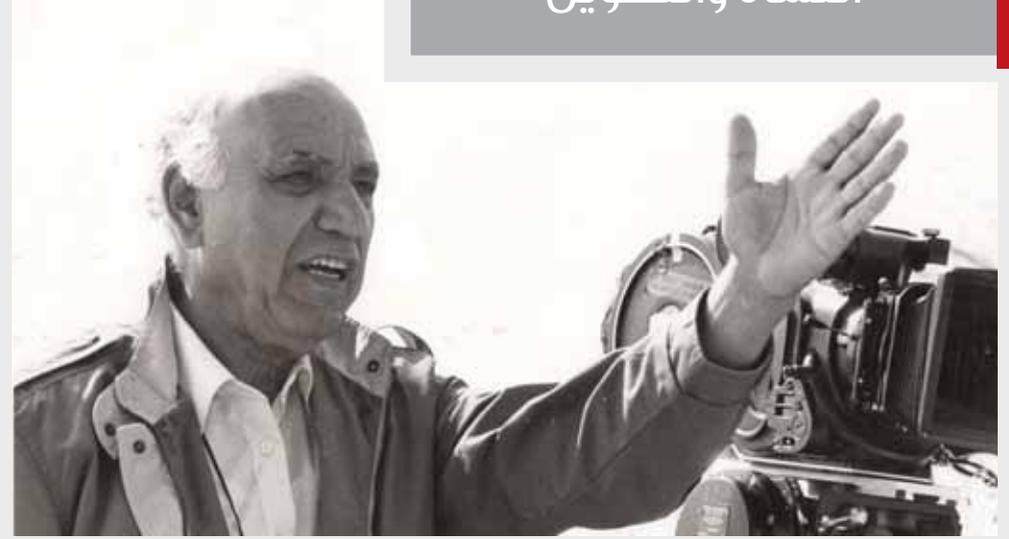
خطواتهم المهنية ... تولى أرفع المناصب السينمائية في فترة القطاع العام و... و... إنه صلاح أبو سيف الذي يفخر المهرجان القومي للسينما المصرية بإقامة هذا المعرض احتفالاً بمئوية ميلاده، تتنسم فيه عباقرة من تاريخ الأستاذ الذي لا ينفصل عن تاريخ السينما المصرية .. يضم هذا المعرض والذي أعدته باقتدار الباحثة المدققة صفاء الليثي والذي أمدتها بالنادر من مقتنياته إمتداده دماً وفعلاً المخرج محمد أبو سيف.

أرجو لكم جولة مملوءة بالمتعة والمعرفة في عالم عملاق كبير في صناعة رائدة نضج بالانتماء إليها.

د. سمير سيف

رئيس المهرجان

## النشأة والتكوين



ولد لأب قاهرية في ١٠ مايو ١٩١٥ في حارة قساوات في بولاق، الأب مزواج وهو عمدة قرية الحومة، بني سويف، جمهورية مصر العربية. اكتشف السينما من عمر العاشرة وتردد على دور عرض سينما ايديال، وسينما أو اليمبيا ثم سينما الشعب وحضر المفهماتي الذي كان يشرح الفيلم على قدر فهمه وقرأ مبكراً تعريف ظريف لوظيفة المخرج « في الاستديو ستجد شخصا يجلس صامتاً، لا تقترب منه، ولا تحاول أن تكلمه، لأن في مخه كل الفيلم. » « ليلي، أول فيلم مصري شاهده في سينما أوليمبيا وجعله يفكر في كتابة قصة للسينما. اشترك في فريق للملاكمة ثم بفريق نادي الترسانة، حلم الفتونة ورياضة الفترة. اختار مدرسة التجارة المتوسطة، وأقبل على دراسة اللغة ليقراً مجلات السينما الأجنبية. ١٩٢٩ بدأ بنشر مقالات عن السينما في الصباح وأبو الهول والوادي والعروسة، واللطائف المصورة. وتعرف على السيد حسن جمعة بالإسكندرية الذي منحه كارنيه صحفي.





سعى إلى التعرف على كمال سليم ( كل ما أعمل حاجة في الاستديو يقال لي هذه أفكار كمال سليم) تقابلا في قهوة ريجينا بشارع عماد الدين وتكرر اللقاء كل يوم وكان كمال سليم قد ترك العمل باستديو مصر نتيجة مضايقات زملائه ولكنه عاد لإخراج فيلم « الحارة» واشترط أن يعمل معه صلاح أبو سيف مساعدا في السيناريو والإخراج والمونتاج وتغير اسم الفيلم إلى «العزيمة» الذي يؤرخ لتيار الواقعية في السينما المصرية. ودارت معركة بين أصحاب الفكر النازي منهم سامي بريل وفريتز كرامب، وبين الاشتراكيين ومنهم المهندس شارفنج وباطبع كمال سليم وصلاح أبو سيف .

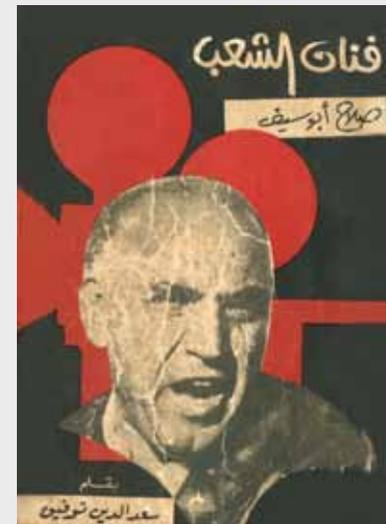
بكى أبو سيف عند هدم ديكور الحارة لتصوير باقي المشاهد، كان عمله مساعدا في العزيمة فرصة لصلاح أبو سيف ليطبق عمليا الأفكار التي كانت تملأ ذهنه دون أن يتحمل مسؤولية الفيلم.

١٩٣٩ سافر إلى باريس في بعثة لمدة ستة أشهر بدأت بتجاهل واحتقار من تعامل معهم ثم بإدراك أنه فاهم وليس إفريقيًا جاهلا . ولكن أهم ما خرج به من زيارته لباريس أنها كانت فرصة للاطلاع على كتب جديدة في السينما وحضوره عروض سينما «ستديو أورسلين» التي كانت بمثابة مدرسة تعلم منها المدارس السينمائية الجديدة.

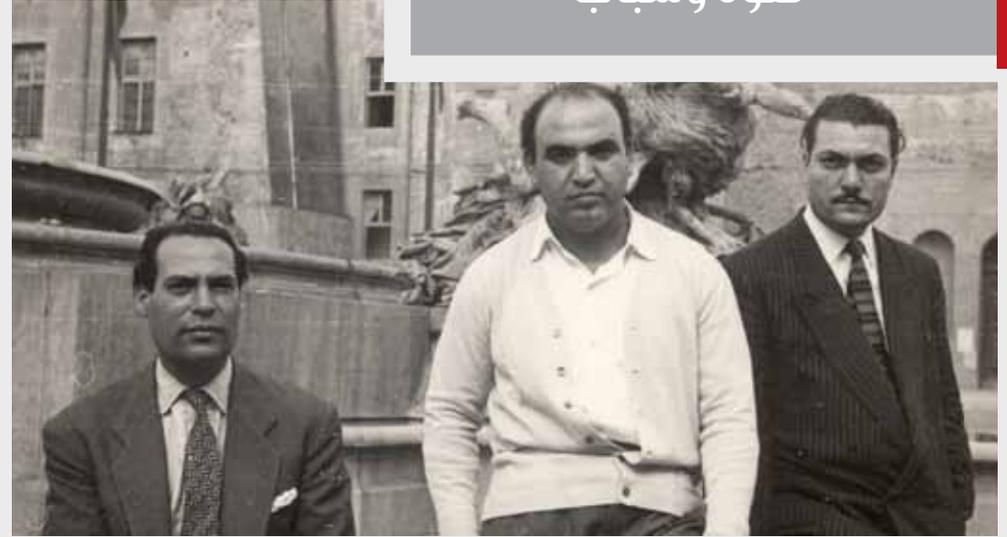
بعد عدد من الأفلام التسجيلية عين رئيسا لقسم المونتاج ومعه عدد من الزملاء منهم كمال الشيخ واحسان فرغلي، ثم طلب منه إعداد فيلم قصير ليكمل عرض فيلم «قضية اليوم» فكان فيلم العمر واحد الذي تغير إلى نمره ٦ .

١٩٤٥ وافق استديو مصر على اسناد إخراج فيلم طويل له فكان « دائما في قلبي » لتبدأ المسيرة التي كللت بالنجاح حتى آخر فيلم قدمه «المواطن مصري» ١٩٩١ .

(١٩٦٥-١٩٦١) رئيس فيلمنتاج أول شركة



المرجع الأساس  
سعد الدين توفيق كتاب فنان الشعب



هوجم الزوجة الثانية من نقاد كبار، وحين يعاد عرضه بقنوات التلفزيون نشاهده مرات ومرات وتصبح مواقفه وجملته الحوارية وصفا دقيقا لأوضاع ما زالت تحكمنا «الدفاتر دفاترنا...» يستخدمها المصريون ليسخروا من التزوير وفساد الذمم.

تثير أفلامه دائما معارك نقدية مثل المعركة حول فيلم «شباب امرأة» بين مؤيد ومعارض ولا شك أنه واحد من أهم أفلام صلاح أبو سيف حيث يمكن أن يقرأ قراءات مختلفة حسب زمن عرضه وثقافة ورؤية من يشاهده. ألفريد فرج منزعج من الفيلم أما الأستاذ رشدي فيصفه بأنه عمل فني كبير، وسامي داوود يطالب بعرض واقعية المجتمع المصري وليس واقع مجتمعات أخرى ويبدو أنه تأثر بما ذكره صلاح أبو سيف نفسه بأن شباب امرأة مستمد مما حدث معه أثناء إقامته في باريس وعلى الأرجح كانت القصة حلم يقظة للدارس المصري في باريس التي تعاملت معه بتجاهل. أيضا تعامل بعض كبار النقاد مع مجموعة أفلامه عن قصص إحسان عبد القدوس بتعال ولم يعترفوا إلا بالسته الواقعية كما

الفنان المخرج صلاح أبو سيف سابق لعصره، متجاوز لجمهوره ونقاده، يسبق المادحين منهم والساخطين، إذ توقف نقاد السينما المصرية عند النوع الواقعي لأفلام أبو سيف، ولكن العبقرى المصري ابن البلد ينجح مع نجيب محفوظ ومع إحسان عبد القدوس ومع يوسف إدريس ومع يوسف السباعي وآخرين. مهنته كمخرج تفرض عليه تقديم مختلف الأعمال ومع مختلف الكتاب وقد نجح معهم جميعا، نجح أيضا في قيادة ممثليه والرهان على نجاحهم في أدوار لم يتعود الجمهور عليها، أخرج من فئات شخصية مختلفة تماما عن الفتاة المغلوبة على أمرها، ومن عماد حمدي رجلا لعوبا يقبم علاقات حرة مع فتيات صغيرات، قدم لسعاد حسني هدية دور فاطمة في الزوجة الثانية وردت الهدية بأداء عبقرى. اكتسب الثقة ونجح في تقديم كل الأنواع الفيلمية وكان أسبق من النقاد في فهمه لثقافة السينما فحطم أسوار الواقعية التي حبسوه فيها وقدم تنوعات على لحنها وصلت قمتها مع السقامات والبداية مرورا بالزوجة الثانية.



هنا هو الحب  
أخراج: صلاح أبو سيف  
التأليف: رمسيس نجيب  
قصة: محمد كامل، محمد كامل، محمد كامل



أسموها، وهي أفلام هامة نعم، ولكن هذا هو الحب والوسادة الخالية وأنا حرة التي قدمها للنجمة لبنى عبد العزيز والمنتج رمسيس نجيب أفلام واقعية أيضا تعبر عن فلسفة الطبقة الوسطى المصرية، وتقف معها ما قدمه لفاتن حمامة في لا أنام والطريق المسدود ولا تطفيء الشمس.

نجح في مغامرة مختلفة بفيلم بين السماء والأرض، حيث مجموعة متباينة من البشر يجمعهم موقف واحد فماذا هم فاعلون؟ فيه أيضا قدم أبو سيف مقدمة تسجيلية لتهيئة المشاهد للإحساس بصعوبة التواجد في مكان ضيق في حر الصيف، وأصبحت المقدمة توثيقا هاما لطقوس حياتية جرت في مصر.

مجرم في أجازة، يقول فيه مهنتي مخرج، وهاهي صباح تقدم متعة فنية تناسب موهبتها في الغناء. مجرم في أجازة الذى ظلمه النقاد فيه يلعب صلاح أبو سيف مع جمهوره لعبة وأتصور أنهم تجاوزوا معه، في البداية تظهر صباح بحضور باهت ويمنح المخرج المنحاز الى الطبقة العاملة وداد حمدي دورا مهما وحين تغار سيدة البيت يبدأ المايسترو في منح صباح مساحة تستحقها وفي الخمارة تتألق بفسطان جميل وتشعل غيرة الراقصة زينات علوي وتدور معركة حربية يحبها الجمهور ويستمتع بها. يقدم المايسترو لكل ممثل مشهدا يتألق فيه وهاهي صباح تغني «أنا نشوى ونجوى وكاس» ليس فقط لأن الجمهور عاوز كده ولكن يبدو هنا صلاح في كامل لياقته كمخرج أستاذ للسينما المباشرة التي تقول وتعيد رسالتها في بداية مرحلة الخروج من الحرارة كما سماها الناقد والمخرج هاشم النحاس.



"أول قصة من قصص يوسف إدريس التي تعد للسينما وكتب لها حوار الفيلم. كتب السيناريو لوسيان لاميرت. عنوانها الأساسي قصة حب ولكن فكرت أن أختار هذا العنوان لأنه أكثر دلالة من حال البطل الذي لا وقت للحب لديه... استخدمت أغنية شعبية بطريقة درامية مبتكرة لتحرير رشدي أباطة وهو في الطريق إلى بيته فلا يفرض عليه وجاءت الحيلة من قراءة قديمة عن الحملة الفرنسية وكيف كان الشعب يوصل رسائله بطرق مشابهة - أبو سيف"

"فيلم يعبر عن واقعنا الثوري... صلاح أبو سيف يبدأ دائما من هذه البديهية... لا فيلم ناجح بلا نص ممتاز... وما هو طريق العمل الإيجابي ينتج أمام شخصياته من جماهير يناحز إليهم من هذا الفيلم الذي أعده للسينما يوسف إدريس عن روايته " قصة حب" . والجديد هنا هو تمثيل صلاح جاهين الذي أبرز على السطح مكونات مدير الشخصية بأسلوب يقترب من نظرية التعبير عند برتولوت بريخت - مسيخ شيفر"

"أياك أن تسأل عن سبب هذه التسمية فالأسماء لا تعمل... لا تسأل أسئلة كثيرة فكتاب السيناريو من الفرنسية ولا يشير استعمال أفكار وردة من بلاد برد طابا أحسن استغلالها... وحسنة الحسنة في الفيلم أنه إحدى البدايات الطيبة التي اعتزعت السير في طريق الاجتهاد والفن اللطيف الجاه".  
فيلم عبد الفتاح الجمل



ليطرح أفكاره السياسية عن شهداء الوطن الذين يفقدون كل شيء وعن أغنيائهم الذين يحصلون على كل شيء. فقراء مصر لهم الجنة وأغنيائهم لهم الأرض والعز والأوسمة.  
ويا الله السقامات.. ما أعمق تناول فكرة الموت ومناقشتها، وفكرة الحياة متمثلة في الرغبة التي بدت كخيال جامع لم يسعف القدر صاحبه على تحقيقه فالحقه الموت. فريد شوقي وعزت العلايلي يقودهم أبو سيف فتحصل على أداء غير مسبوق لكليهما.

يأتي معرض « مئوية ميلاد المخرج الفنان صلاح أبو سيف » هذا العام ٢٠١٥ وقد تراجع الإنتاج السينمائي في مصر كما وكيفا، وأثناء التحضير للمعرض عدت لمشاهدة أفلام صلاح أبو سيف وتأكدت قيمته عندي حتى في الأفلام التي لم يرض هو عنها، وجدت نفسي حائرة بين مختلف الأفلام الواقعية الكلاسيكية منها، والرومانسية، وحتى ما يفترض أنها خفيفة كانت تحمل من العمق والتميز ما جعلني أستمع بها وأعيد اكتشاف جمالها ، كما أقف عند علاقته بكل من نجيب محفوظ وإحسان عبد القدوس وكيف أنهما يمثلان معا جناحا أعماله بين واقعية لها جذور سياسية تنتمي غالبا للطبقة الكادحة، وواقعية رومانسية تتناول أفكار ومشاكل الطبقة الوسطى المصرية والمعبرة والمثباتها في المجتمعات العربية.

وفي لوحة الحب يقدم الممثل التقليدي في صياغة عبقرية متوافقة مع انحيازة للعمل والعمال مع بطل سائق قطار ومساعد العطشجي وبينهما حبيبة الجماهير شادية في فيلم رومانسي بطعم عمق أفكاره ورؤيته المعبرة عن سينما صلاح أبو سيف .



يحملني لا وقت للحب للمقارنة مع في بيتنا رجل، رشدي وقد ألبسه أبو سيف ثوب المناضل الذي لا يجد لديه وقتا للحب، وفانت تحت طوعه، يختار أبو سيف الأماكن فتشعر بجمال الفن حين يحول مدفن الخديوي إلى بيت للعاشقين، ومن هذا؟ صلاح جاهين!، كيف يمثل بكل هذا الظرف والبساطة في أول ظهور له على الشاشة، وما هذه الشطحة التي لا تخرج إلا من شاب مغامر، البداية، مرة أخرى مجموعة متباينة من البشر يجمعهم موقف واحد فماذا هم فاعلون؟ مخرجنا الذي تحبه السينما يختم حياته بالموطن مصري ليعود إلى اللعب بالفرضيات الفنية



" مجموعة متنوعة من الناس يتوقف بهم المسعد فجاء. هذا يفعلون وكيف يفكر كل منهم، تعرضت لوقف مشابه عرضت الفكرة على نجيب محفوظ، كاتب السيناريو.

"فيلم عربي يأخذ من مشكلة تحرير الجماهير التي شاهدته... وكذلك التقاد الذين تعرضوا له فهو كمنه يلف بين السماء والأرض. وكنت كان من الواجب ألا يتداخل الفيلم في العز. إذا ما جاء الحب كامل التمسائي مجلة فن 1991. واحد من أجمل وأرق أفلام مخرج الواقعية الكبر صلاح أبو سيف... كان بين السماء والأرض بشكل عام 1959 مغامرة فنية جميلة ارتقاها أبو سيف بجرأة".  
فيلم علي أبو شادي مجلة فن 1991

"قدم أبو سيف مقابلة تسجيلية هائلة المشاهدة للأشخاص بمجموعة التواجد في مكان عشيق في بحر الصيف وأصبحت القصة توثيقا فنانا لطيف حياوية جرت في مصر في نهاية الخمسينيات - من - ل"



نجيب محفوظ يقيم الأسمنت المسلح لعمارة السيناريو، السيد بدير يستكمل البناء ويكتب الحوار، كان كل واحد منا يعرف تماما ما يفكر فيه الآخرين.

«عندما قرأت روايات نجيب محفوظ (رادوبيس)، (كفاح طيبة) و(عبث الأقدار) رأيت فيها فكرا سينمائيا فنجيب يكتب بالصورة. أبوسيف

التعاون أبوسيف و محفوظ والتونسي في «مغامرات عنتر وعبله» مكن من تقديم عمل يفيض بالشاعرية والسحر، يضع في اعتباره دور مصر وموقعها وسط العالم العربي» المخرج المصري خميس خياط.

مغامرات عنتر وعبله والمنتقم، لك يوم يا ظالم، ريا وسكينة، أنا حرة، لا أنام، الوحش، شباب امرأة، الفتوة، الطريق المسدود - بين السماء والأرض، قصة بداية ونهاية، قصة القاهرة ٣٠.

## صلاح أبوسيف «أدب» السينما المصرية!

رحلة طويلة، وشاقة تلك التي خاضها صلاح أبوسيف كي يكتب اسمه في سجل الخالدين. منذ خرج من حارة بسوات، بالمى الشعب ببولاق أبو العلاء. طفلاً فقيراً. ذاق مرارة الحرمان وعانى كثيراً من أجل أن يتعلم. فتلقى أول الدروس من حياة الفقراء، ومعاناتهم من أجل الحياة. ومن هذا الوسط بدأ وعيه الفكري والسياسي في التشكل. وكان الحرمان الذي عاشه دافعه لكي يبني نفسه. وربما تفسر هذه النشأة النجاح الباهر الذي حققه صلاح أبوسيف مع الروائي الكبير نجيب محفوظ. فما صنعاه معاً ١٥٠ فيلماً، سيظل يرضه الطريق للأجيال القادمة. وإذا كان صلاح أبوسيف قد اكتشف محفوظ سينمائياً فقد منحه محفوظ خصوصية الشخصية، وعلاقتها بجزائرية المكان. ليس هذا فقط فنتجاوز الإثنين - في صدر الشباب - الأديب الذي يعيد سيادة الواقع بلغة ورؤية مغايرة للسان والخرج الذي يحاول إكمال الصورة المنقرضة - بتجاورها تكونت واكتشفت شخصية واحدة فريدة في إبداعها. يُقَسَّر الناقد شعر فريد هذه العلاقة فلتألم إن لقاء نجيب محفوظ وصلاح أبوسيف لم يكن صادفة، وإنما نموذجاً للقاء الذي يمكن أن

سيظل صلاح أبوسيف علامة فارقة في السينما العربية وستظل أفلامه راسخة كضهير حي لرفض الظلم والقهر. لأن صلاح أبوسيف كان قد تشبع بقيم الانخراط في المجموع والعلم. ورفض الخرافة والجهل. إذ على يديه. ودعت السينما المصرية مرحلة المراهقة - كما أنه تمكن من فتح الطريق للسينمائيين ليصنعوا سينما مؤثرة ومعبرة عن الناس. تحمل رؤية فكرية معاصرة.. وطوال حياته كان عاشقاً للادب، دخل إلى عائلته بشغف الباحث عن مفردات جديدة لاكتشاف الواقع. ليصنع صورة ملتزمة بالناس ومعبرة عن أحلامهم، وهمومهم. فضلاً عن أنه تعلم الموسيقى. والفن التشكيل. والمسرح. وعلم النفس! تقرير يكتبه: علي السيد

أختلف مع يونس إدريس وجعل من نجيب محفوظ «نجم شباه»







## مع إحسان عبدالقدوس



يرى خميس خياطي أنه مع إحسان عبد القدوس انتقل من مخرج أفلام واقعية مصرية - تسيء إلى سمعة مصر - إلى صانع أفلام على الطريقة الهوليوودية، مخرج شباك، على الطريقة المصرية.

نقلة مختلفة مع إحسان أجدها فقط في تفاصيل الواقع وليس في النوع الفيلمي فكما يقول أبو سيف: « لقد وقع بعض النقاد في تصور خاطيء أن الواقعي تعني الحارة فقط».



فمع إحسان عبد القدوس قدم أفلام : لا أنام، الوسادة الخالية، الطريق المسدود، أنا حرة ، البنات والضيف، لا تطفئ الشمس، وسقطت في بحر العسل .



## شهادات معاصريه



- المخرج يوسف شاهين في حديث نشرته مجلته راديو موند : « هو أستاذ في فن « خلق جو » وهذا هو ما جعل فيلميه « لك يوم يا ظالم » ، و « شباب امرأة » من أهم الأفلام في تاريخ السينما العربية».

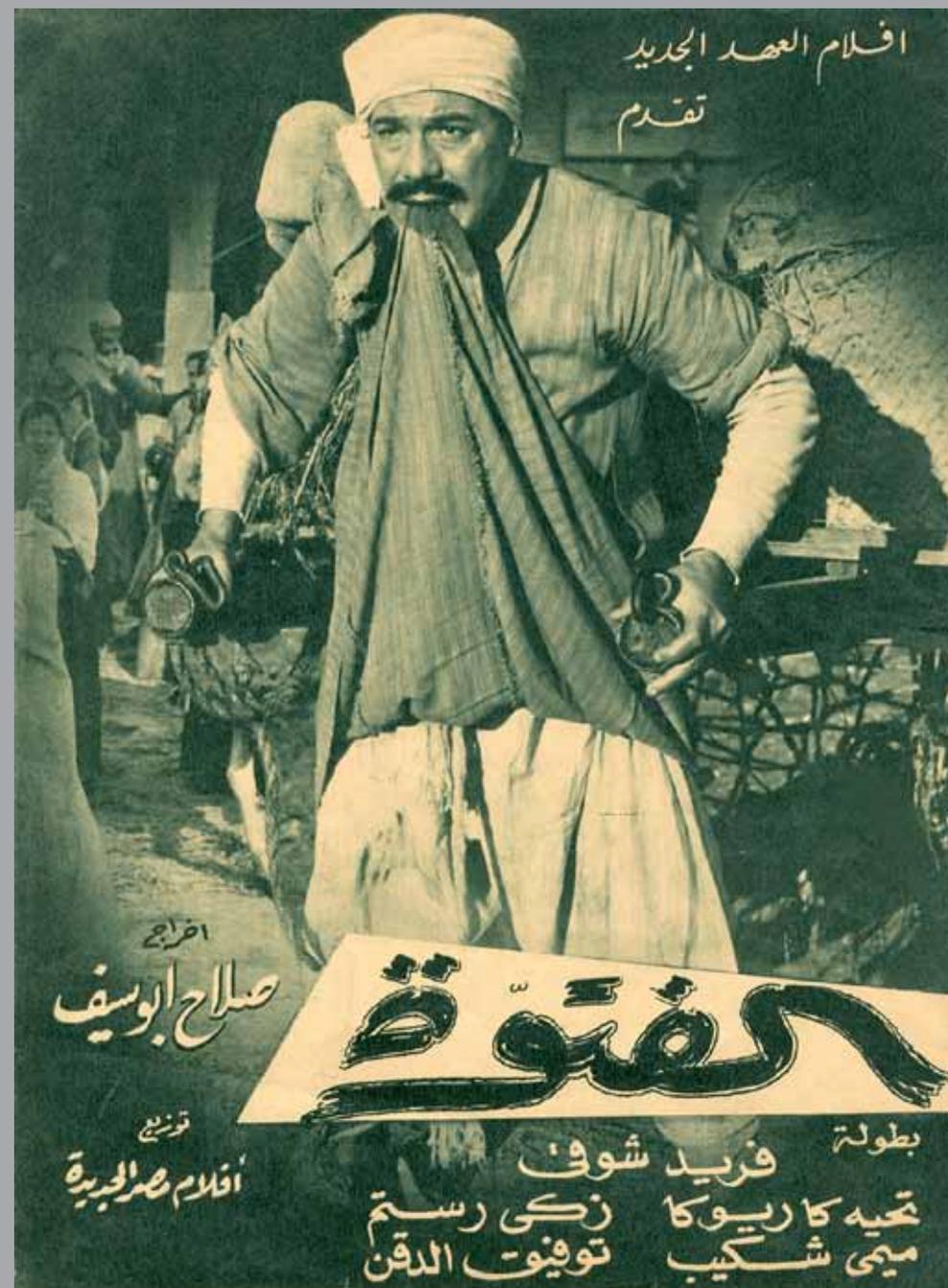


« بدايتي الحقيقية كما أرى ويرى النقاد أيضا. يبدأ معه طريق الواقعية والتصوير في الحارة المصرية، الفيلم معد من قصة تيريز راكان من تأليف اميل زولا بعد تمسيبها 6100% تمكنت من إنتاجه بعد الحصول على سلفة من الموزع كما قمت ببيع السيارة ومصاغ زوجتي، تكلف الفيلم 15 ألف جنيه، ونجح ماديا وأدبيا. قدمت في هذا الفيلم واقعية الأسلوب واستعراض الحارة الشعبية التي أحبها. في الحمام الشعبي قدمت من خلاله جو جديد على السينما المصرية. فكرة الواقعية بدأت معي قبل السفر إلى إيطاليا وليس كما يقول النقاد تأثرا بالواقعية الإيطالية. عرض ببرلين 1953، نجاح الفيلم كان يهمني لأنني وضعت فيه كل ما أملاك. وحقق لي أيضا النجاح الأدبي. وزادت قلتي بنفسى بسبب هذا النجاح. أبو سيف

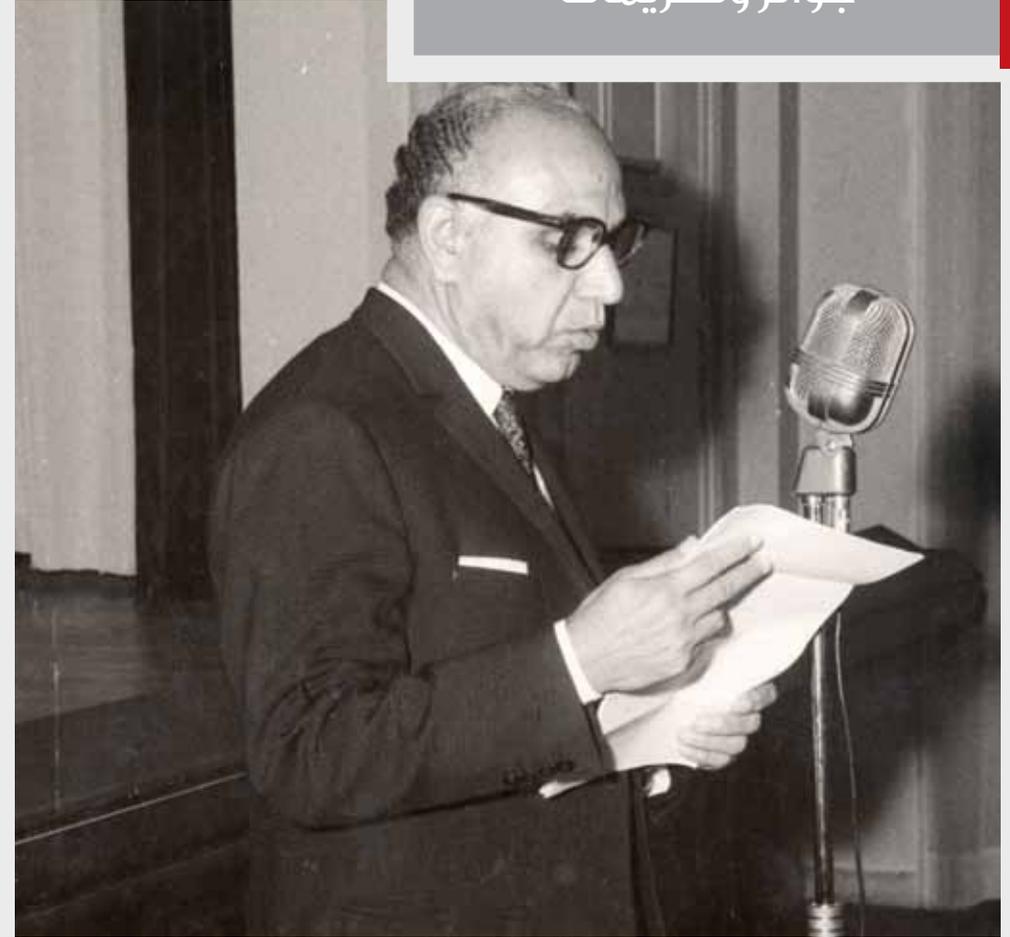
« فيلم تطريف: لمس الفن الذي يمتاز به في كل لحظة، وكل حركة، وكل لفتة، وهو طوق هذا يمتاز بموضوع يرضى النقد ويرضى الحق، ويصور مرضنا اجتماعيا من أمراض الأسرة... القصة للأستاذين نجيب محفوظ وسلاح أبو سيف تنتهي يموت الظالم الأثم عرقا في مقطن يطور بالماء المغلي.. كل هذا في تسلسل طبيعي واسترسال صادق لا حشو فيه ولا افتعال، وإن اللغات الرائعة التي وهق إليها المخرج المؤلف قد أضحت على القصة قوة طوق قوتها وحبكة طوق حيكنتها. بقلم الناقد بجريدة النداء»  
« أستطيع أن أقول بلا مبالغة ولا تهويل إن فيلم « لك يوم يا ظالم » الذي أخرجه سلاح أبو سيف كان لحظة تحول في الفن السينمائي في مصر سواء في القصة أو الإخراج، أو التصوير والتجميل إلى آخر النواحي الفنية الأخرى. بقلم : السعيد صادق مجلة البعوضك

- الأديب يحيى حقي: «إننا نعتبركم من الكفايات التي نحرص عليها وندخرها للمستقبل، ونتوقع منها أن تخطو بالسينما المصرية خطوات موفقة تحافظون فيها دائما على المستوى الذي تأملته».  
- المخرج عز الدين ذو الفقار: «لا شك في أن صلاح أبو سيف هو أحد المخرجين الثلاثة الذين أعترف بهم من بين عشرات المخرجين وأشباه المخرجين».





## جوائز وتكريمات



- (١٩٥٩) جائزة الجمهورية العربية المتحدة وزارة الثقافة والإرشاد القومي عن فيلم شباب امرأة .
- (١٩٦٠-١٩٥٩) جائزة شرف المركز الكاثوليكي
- (١٩٦٧) جائزة جامعة الدول العربية عن فيلم القاهرة ٣٠ .
- (١٩٧٨) جائزة أفضل فيلم مصري من جمعية نقاد السينما المصريين عضو الاتحاد الدولي - الفيبريسي - عن فيلم السقامات .
- (١٩٧٨) تقديرية ذهبية من الجمعية المصرية لكتاب ونقاد السينما عن فيلم السقامات .
- (١٩٨٤) شهادة تقدير من أكاديمية الفنون
- (١٩٨٧) جائزة شرف للتعبير الاجتماعي من المركز الكاثوليكي المصري .
- (١٩٩٠) جائزة الريادة في الإخراج السينمائي من جمعية الفيلم .
- (١٩٩٣) جائزة أفلام ثقافة دول البحر المتوسط عن فيلم مواطن مصري .
- (١٩٩٣) جائزة مهرجان جربة الدولي للفيلم الأسطوري والتاريخي .



## أوسمة الدولة

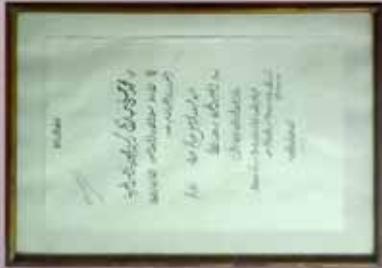


( ١٩٦٣ ) وسام العلوم والفنون من الطبقة الأولى  
من جمال عبد الناصر.  
( ١٩٨٨ ) الجائزة التقديرية أنور السادات  
( ١٩٩١ ) الجائزة التقديرية ووسام العلوم  
والفنون حسنى مبارك.  
٢٠١٥ يحتفل المهرجان القومي للسينما المصرية  
في دورته التاسعة عشر بملاد صلاح أبو  
سيف عبقرية مصرية خالدة .

أبحاث عن أفلام صلاح أبو سيف  
بحث فرنسي مقدم إلى جامعة السوربون عن «  
المجتمع في أفلام صلاح أبو سيف» .  
بحث بلجيكي عن « الرواية وناسها في أفلام صلاح  
أبو سيف » .  
بحث إيطالي من جامعة فينيسيا عن « السينما في  
القاهرة ٣٠ » .

### أوسمة الدولة

- ( ١٩٦٣ ) وسام العلوم والفنون من الطبقة الأولى من جمال عبد الناصر.
- ( ١٩٨٨ ) جائزة الدولة التقديرية في الفنون.
- ( ١٩٩١ ) الجائزة التقديرية ووسام العلوم والفنون حسنى مبارك.





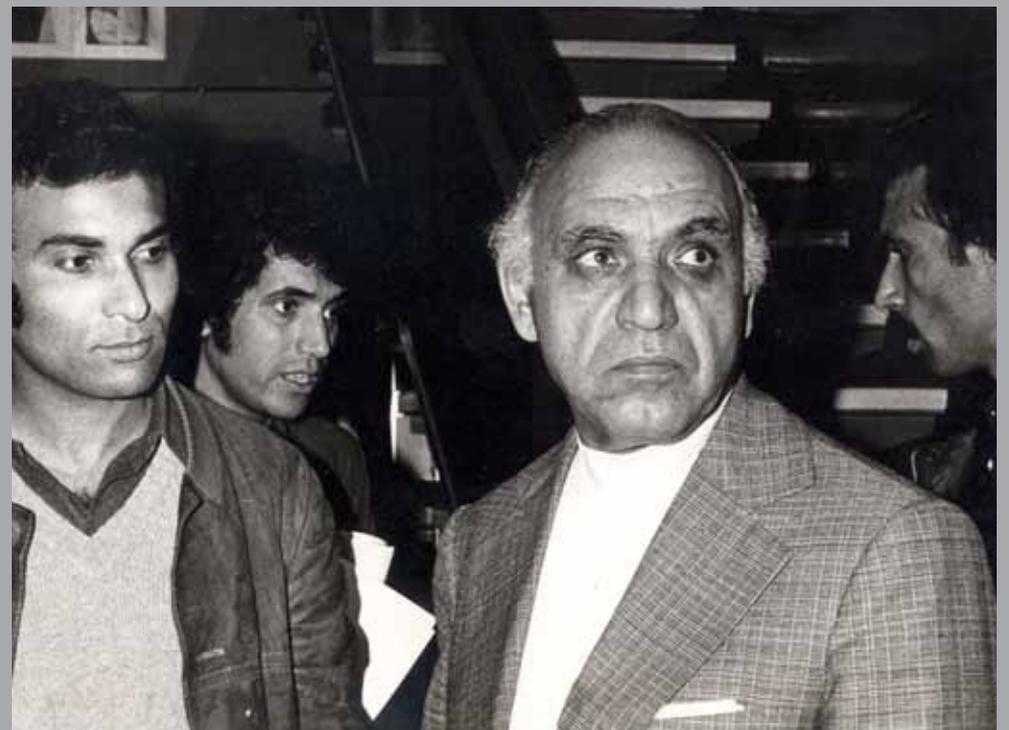
## مهرجانات السينما الدولية



- مغامرات عنتر وعبلة مهرجان كان ١٩٤٩
- لك يوم يا ظالم و ربا وسكينة مهرجان برلين ١٩٥٣
- الوحش مهرجان كان ١٩٥٤
- شباب امرأة مهرجان كان ١٩٥٦
- الفتوة مهرجان برلين ١٩٥٧
- هذا هو الحب مهرجان سانسباستيان ١٩٥٨
- أنا حرة مهرجان البندقية ١٩٥٩
- بداية ونهاية مهرجان موسكو ١٩٦١
- لا تظيء الشمس مهرجان كارلو فيضاري ١٩٦٢
- القاهرة ٣٠ مهرجان كارلو فيضاري ١٩٦٦
- كما شارك في مسابقة جائزة الأوسكار للأفلام الأجنبية ١٩٦٧









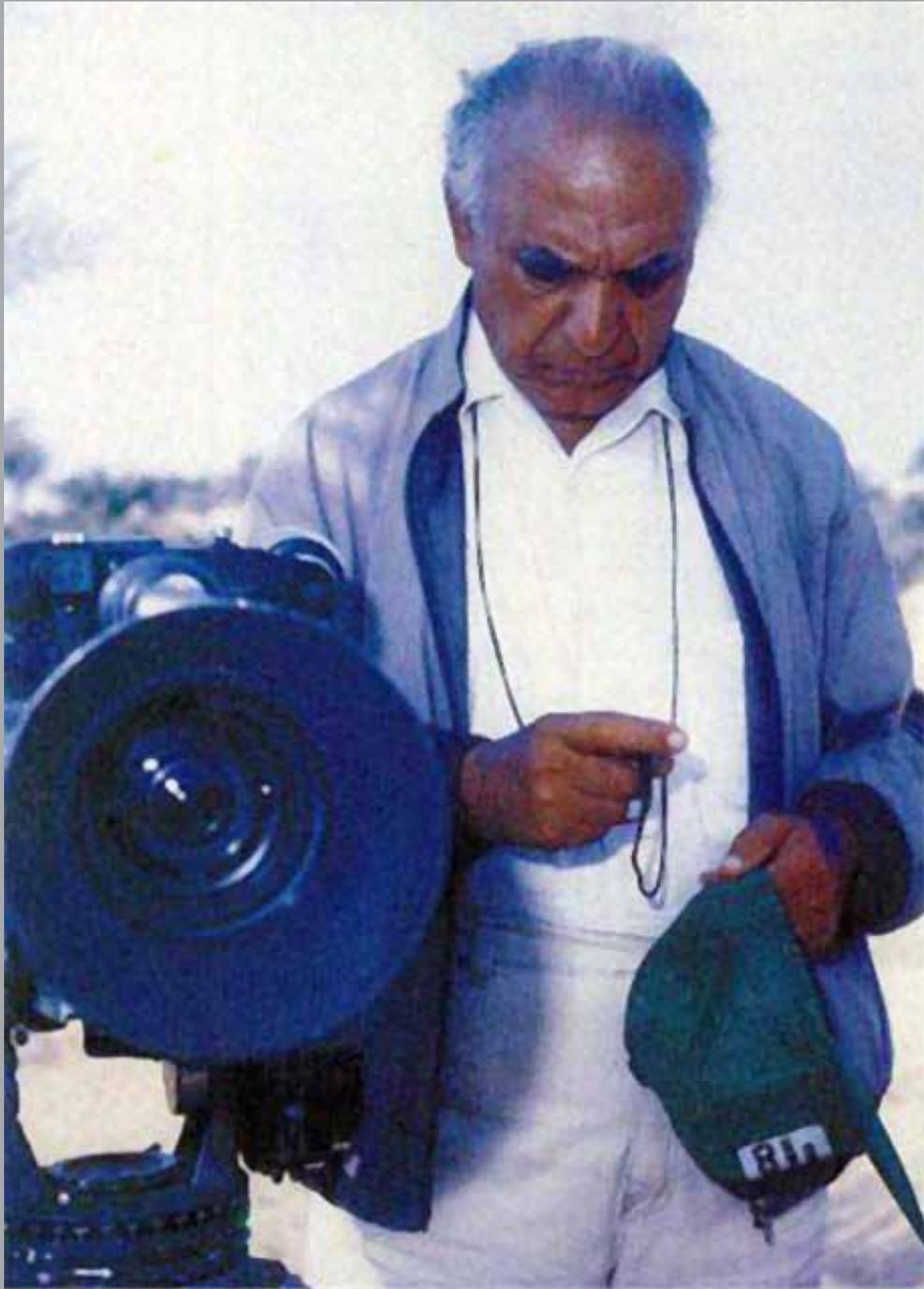


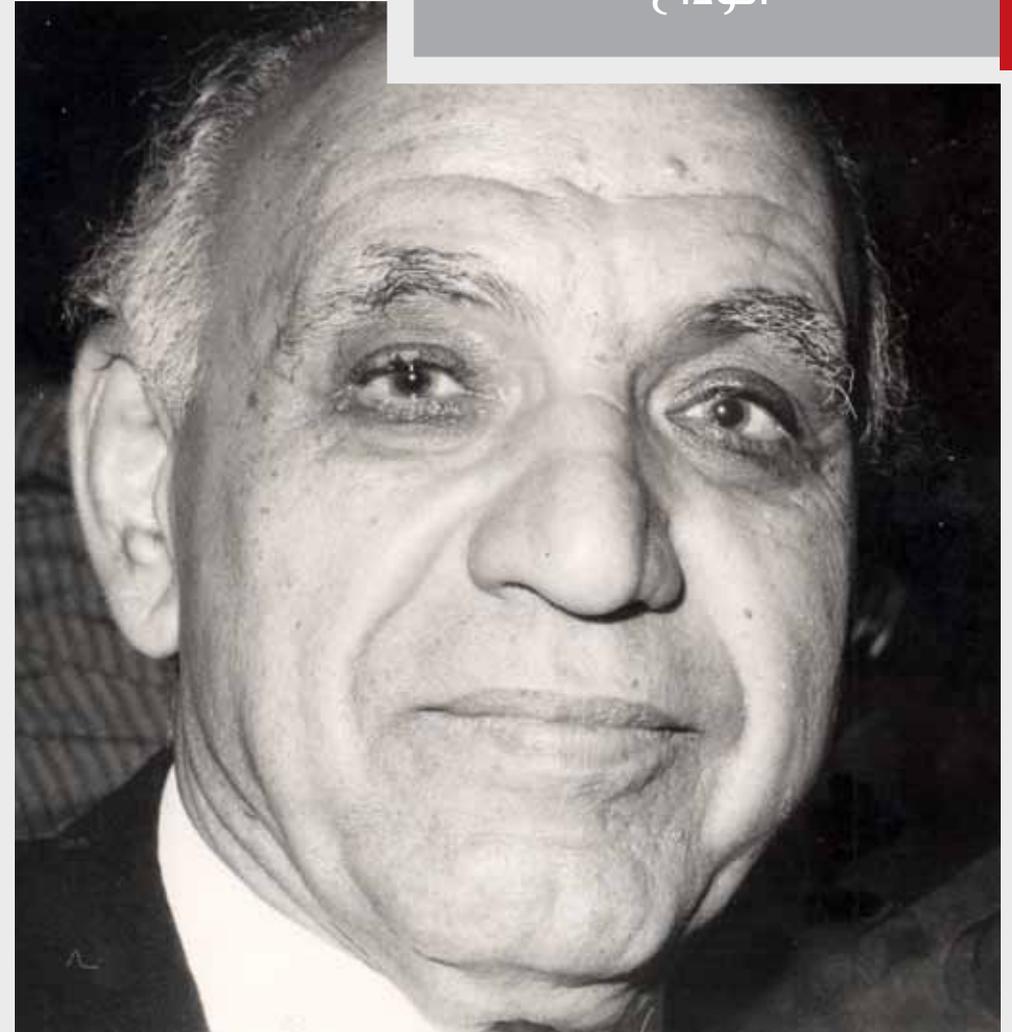












## صديقي.. صلاح أبو سيف

■ لم يحضر الروائي الكبير نجيب محفوظ جنازة، ولا عزاء صديقه الأثير، الحبيب، صلاح أبو سيف، بسبب تقدم العمر وصعوبة الحركة في القاهرة، وصعوبة حركته هو.. ولكنه يضع على قبر صديقه الكبير باقة من الزهور الجميلة عبر «فن» ممثلة في هذه الكلمات.

### بقلم: نجيب محفوظ



السينما بالنسبة لي هي صلاح أبو سيف، فقد عرفت طريقها إليها عبره، قبل أن التقيه. كنت مشاهدا لها فقط، ولكن بعد أن عرفت أنه أصبحت عضوا في الكتبية العاملة بها، فقد عملت معه، وتعلمت فن كتابة السيناريو، وتحدثت معه ومن خلاله، لسبب مهم جدا وهو أن روحينا كانت واحدة وفكرنا واحد ورؤيتنا واحدة، لدرجة أنني يوم أن تعرفت عليه أحسست أنني أعرفه من زمن طويل مضي.

قبل أن أعرفه لم أفكر أبدا في الكتابة للسينما. ولكن ما حدث بالضبط - كما قال لي - هو أنه قرأ لي رواية «عبث الأصدار» في عام ١٩٤٧، فبحثت عني وبالصدفة عرف أنني صديق لصديق له اسمه فؤاد نويرة، فطلب منه أن يلتقيني ويتعرف علي وتعارفنا، وتحاببنا وتصادقنا وعملنا سويا من ذاك العام..

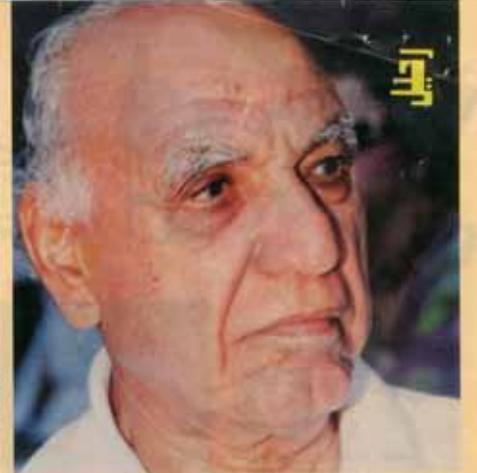
كانت معرفتي بصلاح أشبه بعملية الإنقاذ بالنسبة لي. ففي تلك الفترة لم أكن أكتب إلا رواية واحدة أو اثنتين في العام فقط.

وكانت أكتب له ما يطلبه مني من سيناريوهات في فترة الصيف وهي الفترة التي لا أكتب فيها روايات. بعد فترة من تعارفنا أصبت بما يشبه الجذب الروائي، فبعد أن كتبنا «الثلاثية» التي أخذت مني وقتا طويلا بدأ في عام ١٩٥٢ وانتهى في عام ١٩٥٧، نضبت معيني الروائي تماما. توقفت عن كتابة الرواية، فوجدت الإنقاذ عند صلاح معنلا في كتابة السيناريو لأفلامه، وأفلام غيره أيضا. هذا ما لا أنساه للصديق الحبيب أبدا، أذكر أنني بدأت معه بعد التدريب والتعلم في عام ١٩٥٣ بكتابة سيناريو فيلم «ريا وسكينة»، وكان مصدره الأول هو ما نشر عن هذه القضية بالصحف، خصوصا صحيفة «الأهرام». والسبب أننا لم نستطع الوصول إلى الملفات الحقيقية للقضية، وعرض الفيلم في عام ١٩٥٤، بعده كتبت سيناريوهات أفلام «عتر وعيلة - المنتقم - لك يوم يا ظالم».

وعدت للكتابة الروائية، وبدأت السينما تلقت إلى رواياتي وتحولها إلى أفلام سينمائية، ولكني، وهذا المحير، لم أكتب سيناريو أي من رواياتي.

وعلى الرغم من أن «صلاح أبو سيف» أخرج فيلمين مأخوذين من روايات لي، إلا أنني لم أكتب لهما السيناريو. اعتذرت له، وكانا «بداية ونهاية» و«القاهرة ٣٠».

رحم الله الفنان الصديق الحبيب العميد.. صلاح أبو سيف. ■



صلاح أبو سيف

## صلاح أبو سيف (١٩١٥ - ١٩٩٦)

### «السقامات»

■ «السقامات... مات صلاح أبو سيف، الذي روى ظمأنا طوال ثمانين سنة حطفت بالبلد والعطاء والوطنية... والأفلام الجميلة العذبة... مات صاحب «الوطن مصري» وصاحب ملايين المشاهدين على امتداد الوطن العربي، أولئك الذين وجدوا في أفلامه العظيمة موعومهم والفرحهم.

#### مجدي الطيب

في السادسة والنصف من صباح يوم السبت الموافق ٢٢ حزيران (يونيو) ١٩٩٦، غيب الموت صلاح أبو سيف، بعد صراع مع المرض لم يستمر طويلاً، وبعد «ثني» من الحضانة، كان سيفاً في سفره للعلاج في لندن، حيث أجرى عملية جراحية لتشغيل قلبه اليسرى، التي كانت تعمل ببطء ٢٠% بعد التوقف الشام للقلبية اليمنى، ثم عاد إلى مصر ليستقل مستشفى السلام الدولي، عقب انتقاله إلى السودان في الثالث، فألقى بالعناية المركزية بعد تكرار إسعافه بالطبوبة، وبعد أسبوعين من بدونه فاضت روحه إلى بارئها.

غيب الموت صلاح أبو سيف ليصبح جثمانه في الثالث والعشرين من حزيران (يونيو) ١٩٩٦، وهو اليوم نفسه الذي رحل فيه تلميذه الشيخ عارف الطيب في حارة الشام الماضي، وبناها من مقارفة عجيبة. فقد كان صلاح أبو سيف يعتزّ بـ «دوما» بعاطف الطيب ولا يخفي إعجاب به في كل مناسبة، حيث كان يرى أنه التلميذ الشاب من مدرسة الواقعية، التي كان رائدها صلاح أبو سيف، وكان الفخر شأنه أن يلتقي الأستاذ لتلميذه بعد عام واحد فقط من الرحيل والفراق لئلا يخالطه - بالطبع - لتكرار سرد السيرة الشخصية للمخرج

سيفاً «على باباء» الشهيرة ليشاهد ما تعرضه من أفلام خلقت قلبه وفتحت قلبه ففانقت سيباً في التحول الذي أعثرى حياته الوظيفية في ما بعد. أما الناحية الثانية فيلخصها صلاح أبو سيف نفسه بقوله: «كان لثلاثي في حي فقير، بل بعد من الفقر لعاشرت الناس التي يتكاتف بذل وقوة عشاقنا بغير تعيّن، وتعاظمت معهم جيداً، ولما اتبعت في الفرص في العمل بالسينما كان همي أن أصور حياة أولئك الناس تصويراً دقيقاً وأيضاً وصادقاً. ولذا، تجد أن كل أفلامي تقريباً تحارب الفقر، حيث أنني مؤمن ولديّ ثقافة أن الفقر هو سبب كل مصائب الحياة تماماً. مثلاً قال الإمام علي بن أبي طالب «لو كان الفقر رجلاً لقتلته».

هناك المؤثران المرتبطان ببعضهما البعض ببرجعة كبيرة وواضحة كان لهما تأثير جوهري في سيرة المخرج صلاح أبو سيف، حيث أصبح موعوماً بأولئك الناس وأثاراً مما لطرق في أفلامه لطيفة الإرسطائية، إلا أن وجد أهمية في الإتيان بهم أو تكريم لعقد مفسرته أو الظاهر الفساق الضخم بين حيازة البسطاء والأترياق، كما فعل في «الأسطي حسن»، أو «السيرة» مما وصلت إليه أحسواهم وطرائقهم في التفكير، كما في أفلامه «السيد كاف»، من هنا، لم يكن غريباً على صلاح أبو سيف أن يتخلى عن الواقعية نظرية ومثلها وأسلوبها، وهي الواقعية من طراز خاص بصلاح أبو سيف وليس أحداً غيره، حتى لو كان استثناءه كمال سيف، الذي عمل معه كصاعد في فيلمه الشهر «العزيمة»، فالواقعية عند صلاح أبو سيف تعني «الصدق في عرض المخلقة، والصدق في طرح العمل الذي تجده لها، فإذا لم تجد العمل فلا تفرغ للتزييف أو اصطناع المثل الذي ترضي الناس»، وهي أيضاً «الواقعية الموضوع وليس بالضرورة

الواقعية المآزر، ولهذا السبب كانت الواقعية صلاح أبو سيف فريدة من نوعها وجديدة في محتواها، فقد كان المتصور أن الواقعية تعني الخروج من الاستدسيوس، أو «البيلاطوس» وهجر الميخور أو الأماكن الحقيقية. غير أن صلاح أبو سيف لم يلتزم، مطلقاً، بهذا المذبح وراح يصور معظم أفلامه تقريباً في الاستدسيوس مستخدماً «النيكور»، حيث كان قادراً على خلق ومحاكاة الواقع بشكل يجر قدراً غيراً من الاتيانش عند من يشاهد أعماله. وهذا ما حدث في فيلم «الفتوة»، الذي قدم من خلاله محاكاة رائعة للوقت الحقيقي، ولم يصور سوى مشاهد قليلة جداً في الواقع الطبيعي، وعن الرغم من هذا لم تخب الحصادية عن أفلامه في أية لحظة، والصال نفسه في فيلم «شباب امرأة» الذي صور أحداثه في «ديكتور»، بكل تفاصيله الصغيرة والكبيرة وعن رأسه - «السيرج»، أو «الماكينة» التي تعمر الزيتون ويديرها «دمار».

مثل هذه المصادفة كانت سمة لصلاح أبو سيف في حياته الشخصية، مثلاً كانت في أعماله، ولعل هذا لم يكن من أنصار الرأي الذي يجعل العمل صورة للمخرج، بل كان يحضّر للرأي القائل أن



مشاراً صلاح أبو سيف محمولاً على الأضلاع إلى منزله الأخير



خلد محبى الدين، رئيس حزب التجمع ود. اسماعيل صبرى عبد الله وزير التخطيط الأسبق مع حمدي أحمد في وياح صلاح أبو سيف



المخرج يوسف شاهين يواسي المخرج محمد أبو سيف لجل المخرج الكبير صلاح أبو سيف



المفان الكبير فريد شوقي تعامل على نفسه وأصر على تقديم واجب العزاء للمخرج الكبير جمع ونشر المآلات الطيبة التي تناولت أعماله ومجزته الثابت هذا بشكل عملي وطني، حيث كان من الخريف أن يتناقل حياته في مجلات «الصباح» و«أبو الول» والفن أو الشاب مع نفسه بحثاً بهاجم ثم يعود لإضافه بعدما يعيد اكتشافه في وقت لاحق لمن نقول أن المخرج الذي تواصل مع هموم الفنانين وأحدهم ونجح في التعريف عنهم بصوت عمو في قلوب جمهوره العربي، وكان نقول أننا لفتنا برحيل صلاح أبو سيف هراً شامخاً وكفاً عظيماً في تاريخ السينما العربية، وإن نقول أنه العجزة التي لن يهود الرمزان يمثلها. ولتفتنا لتطامن مع الرأي القائل بضرورة جمع تراث صلاح أبو سيف الفني وترويضه لتلك من أفلامه الروائية الطويلة أو

عندسة: سعيد غلام



### قائمة أفلام المخرج صلاح أبو سيف

- ١- دايماً في قلبى ١٩٤٦.
- ٢- الفتكم ١٩٤٧.
- ٣- مغامرات عمارة وعيلة ١٩٤٨.
- ٤- شارع البهاون ١٩٤٩.
- ٥- الضحك (انتاج مصري - إيطاليا ١٩٥٠).

- ٦- لك يوم في قلبي ١٩٥١.
- ٧- الحب بعلة ١٩٥٢.
- ٨- الأسطر حسن ١٩٥٣.
- ٩- ردا وسكينة ١٩٥٣.
- ١٠- الوحش ١٩٥٤.
- ١١- شباب امرأة ١٩٥٤.
- ١٢- الفتوة ١٩٥٧.
- ١٣- الوسادة الخالية ١٩٥٧.
- ١٤- لا تاتم ١٩٥٧.
- ١٥- مبرم في اجازة ١٩٥٨.
- ١٦- الطريق المسدود ١٩٥٨.
- ١٧- هنا هو الحب ١٩٥٨.
- ١٨- اتا حرة ١٩٥٩.
- ١٩- بين السماء والأرض ١٩٥٩.
- ٢٠- لوعة الحب ١٩٦٠.
- ٢١- البنات والضيف ١٩٦٠.
- ٢٢- بداية ونهاية ١٩٦٠.
- ٢٣- لا تطرف الشمس ١٩٦١.
- ٢٤- رسالة من امرأة مجهولة ١٩٦٢.
- ٢٥- لا وقت للحب ١٩٦٣.
- ٢٦- القاهرة ٣٠ ١٩٦٣.
- ٢٧- الزوجة الثانية ١٩٦٧.
- ٢٨- الفضية ٦٨ ١٩٦٨.
- ٢٩- ق نساء ١٩٦٨.
- ٣٠- شر من العتاب ١٩٦٩.
- ٣١- فجر الإسلام ١٩٧١.
- ٣٢- حمام الماطلي ١٩٧٣.
- ٣٣- الكتاب ١٩٧٥.
- ٣٤- ستة أوق حبه ١٩٧٦.
- ٣٥- وسفقت في بحر الفصل ١٩٧٧.
- ٣٦- السقا مات ١٩٧٧.
- ٣٧- المجرم ١٩٧٨.
- ٣٨- القاضية ١٩٨١.
- ٣٩- البداية ١٩٨٦.
- ٤٠- أولاد مصري ١٩٩١.
- ٤١- السيد كاف ١٩٩٢.

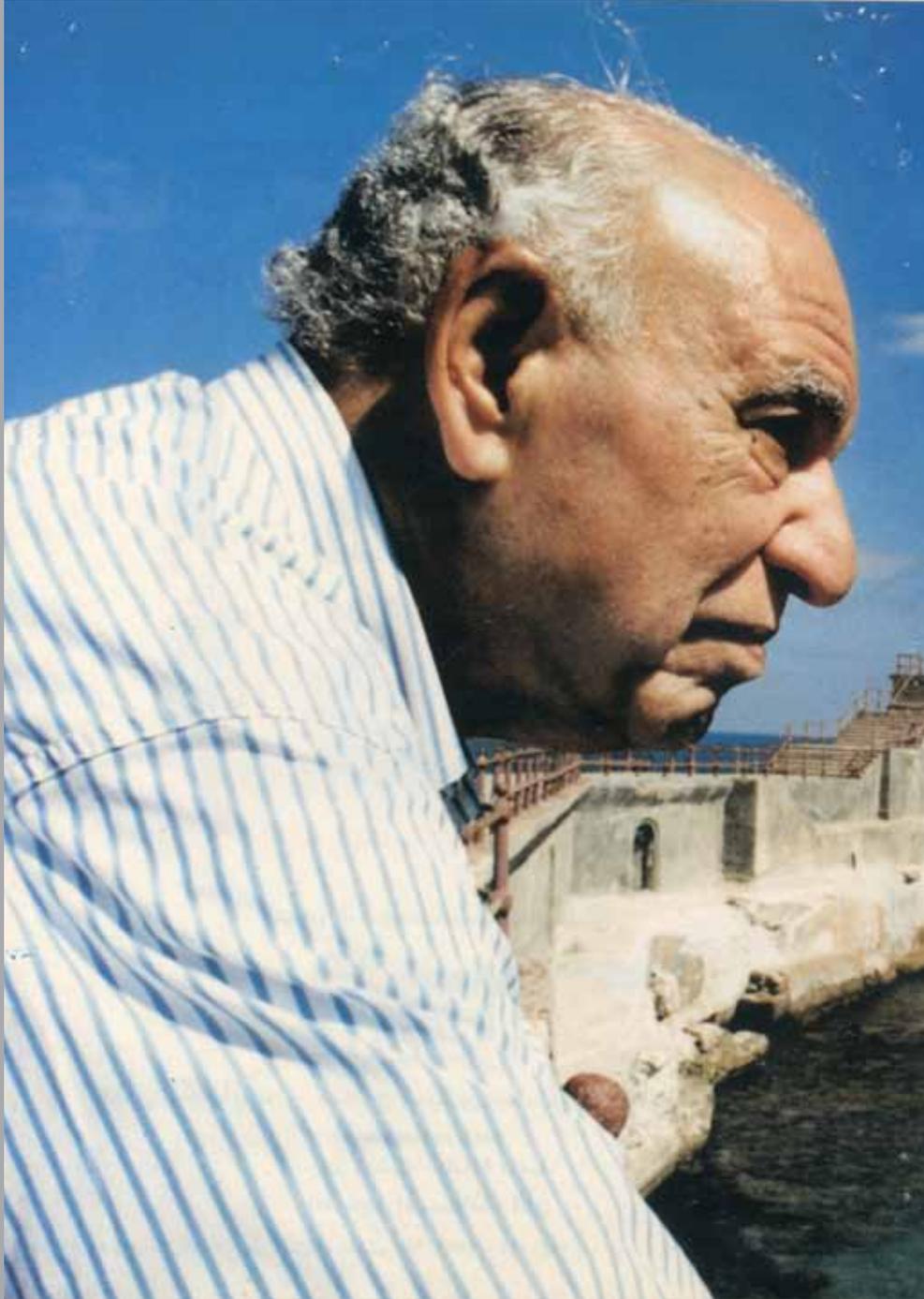
### أفلام شارك في إخراجها مع آخرين

- ١- المواصلات في الإسكندرية ١٩٤٠.
- ٢- يوم في معسكر هندي ١٩٤٠.
- ٣- سبوطينية القاهرة ١٩٤٣.
- ٤- سو في بلدنا ١٩٤٣.
- ٥- أفلام عن السودان ١٩٤٣.
- ٦- البيوت في مصر ١٩٥٥.
- ٧- أفلامات عربية ١٩٧٠.
- ٨- فيلمان عن القهرياء في السريف ١٩٧٦.
- ٩- أفلام عن الفولكلور السعودي ١٩٨١.

### انتاج الخرس الوطني السعودي

- ١- المواصلات في الإسكندرية ١٩٤٠.
- ٢- يوم في معسكر هندي ١٩٤٠.
- ٣- سبوطينية القاهرة ١٩٤٣.
- ٤- سو في بلدنا ١٩٤٣.
- ٥- أفلام عن السودان ١٩٤٣.
- ٦- البيوت في مصر ١٩٥٥.
- ٧- أفلامات عربية ١٩٧٠.
- ٨- فيلمان عن القهرياء في السريف ١٩٧٦.
- ٩- أفلام عن الفولكلور السعودي ١٩٨١.

عندسة: سعيد غلام



«معركة الكرامة» و«رحلة ال  
سفرة المصير» وال«جوك»  
أفلام سينمائية راوتت الأجل  
صلاح أبو سيف

**النقد والسينما**

**كمال رزي**

■ في صباح باكر، بمدينة دمشق، منذ عام وعده شعور، كنا نتحول في الشوارع المغسولة بالرشى، صلاح أبو سيف وأنا.. ونمأما كما يحدث في القاهرة والرياض وطرابلس وفلسطين، أخذ صلاح يرد، يود ويسأله، هل من يلقي عليه تربة الصباح.. لقد عدا أبو سيف شخصية شعبية، غريبة.. بدأ في صلاح في أفضل حالات الصفاء الروحي، مقصلاً مع نفسه، ومع الحياة.. جلسنا في مقهى لشرب الشاي.. وكالعادة، دار الحديث عن السينما وأفلامه.. وعندما سأله عما لم يحلقه، استرسل في إجابته التي فاجأني إلى حد كبير، ذلك أنها جعلتني أرى الجانب الآخر لخرجنا الكبير، الذي أصبحت أفلامه من كلاسسيكات السينما العربية.

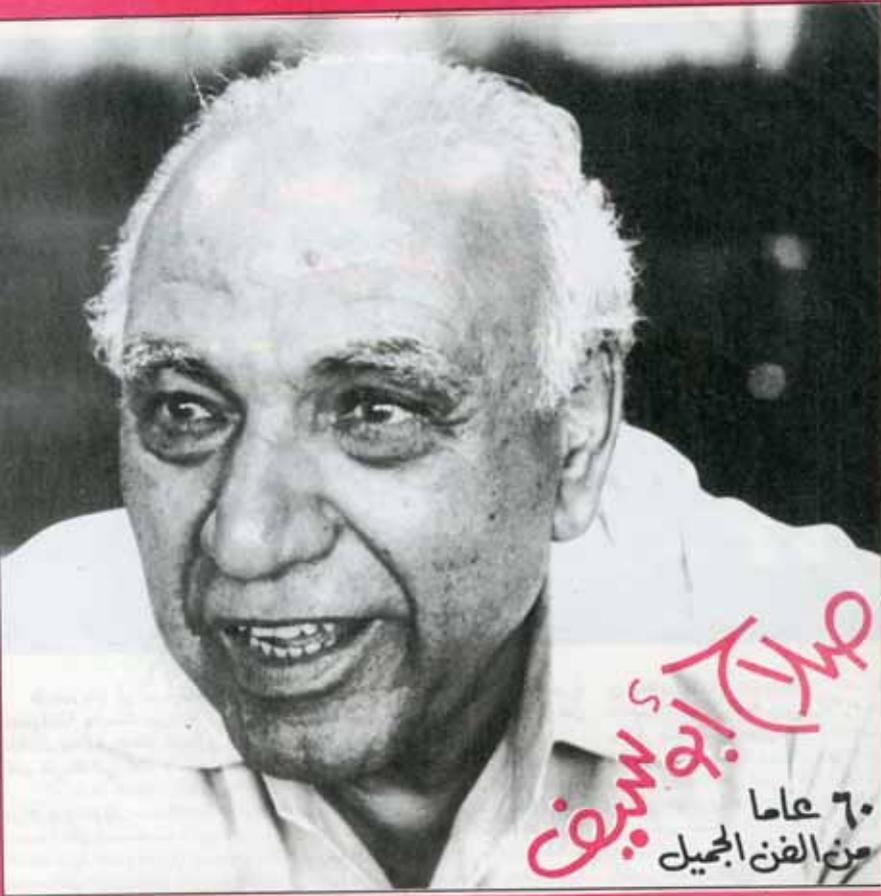
لم أقاطع صلاح أبو سيف، المتوفى الآن، الذي قال في أشي باغته بسؤال: «ولينا بشيه التامل أو المشاجاة مع الذات، توالت كلمات صلاح أبو سيف»

**حوار على مقهى**

**صلاح أبو سيف:**

**أفلامي الجميلة.. التي لم أحققها**

1999/10/13



صلاح أبو سيف  
٦٠ عاماً  
من الفن الجميل

● جماليات صلاح أبو سيف

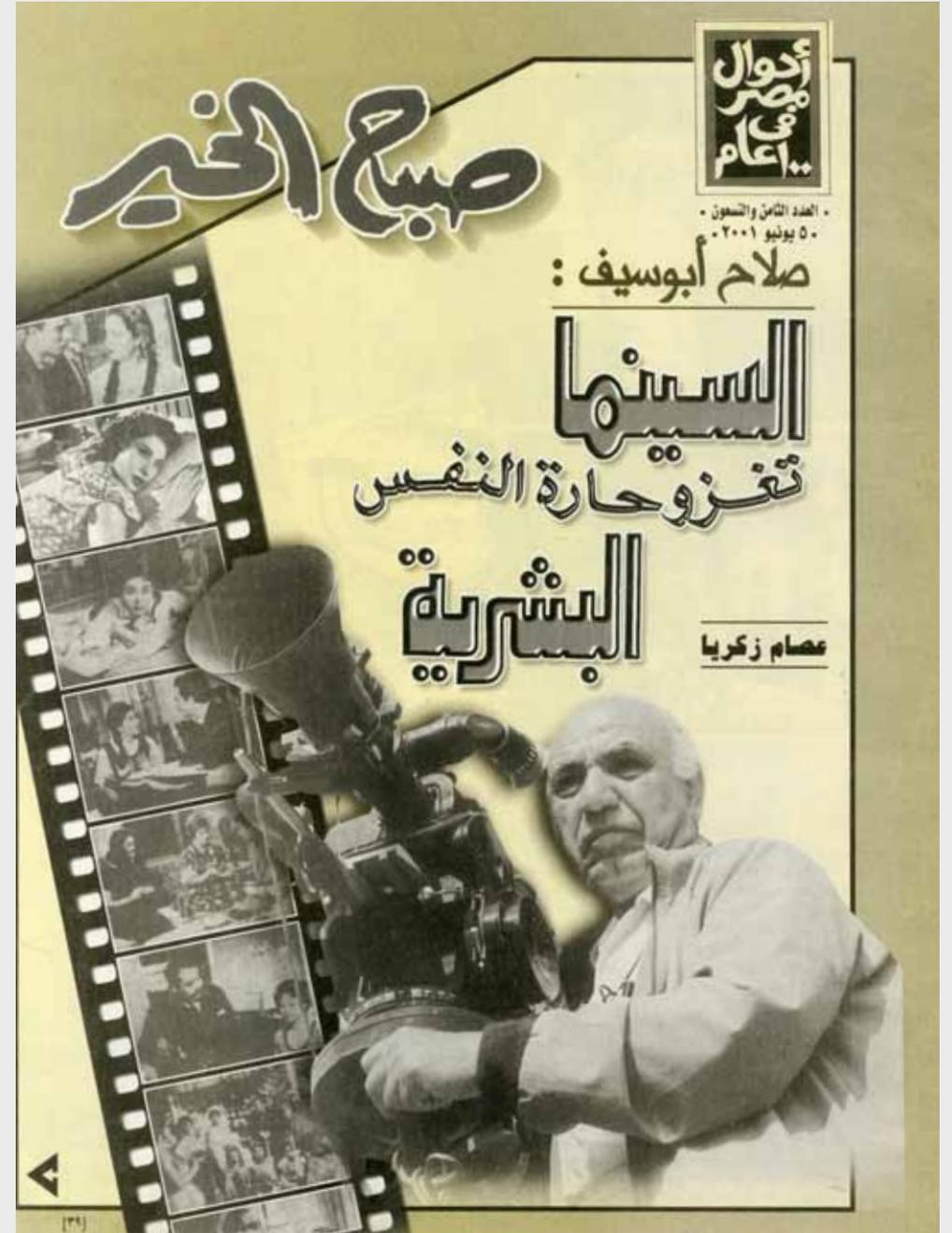
● ابن العمدة ..  
عمدة السينما

● قصة أول فيلم أخرجته

● صلاح ونجيب معا على الطريق

● كل شيء عن صلاح أبو سيف

المراتب (٦)

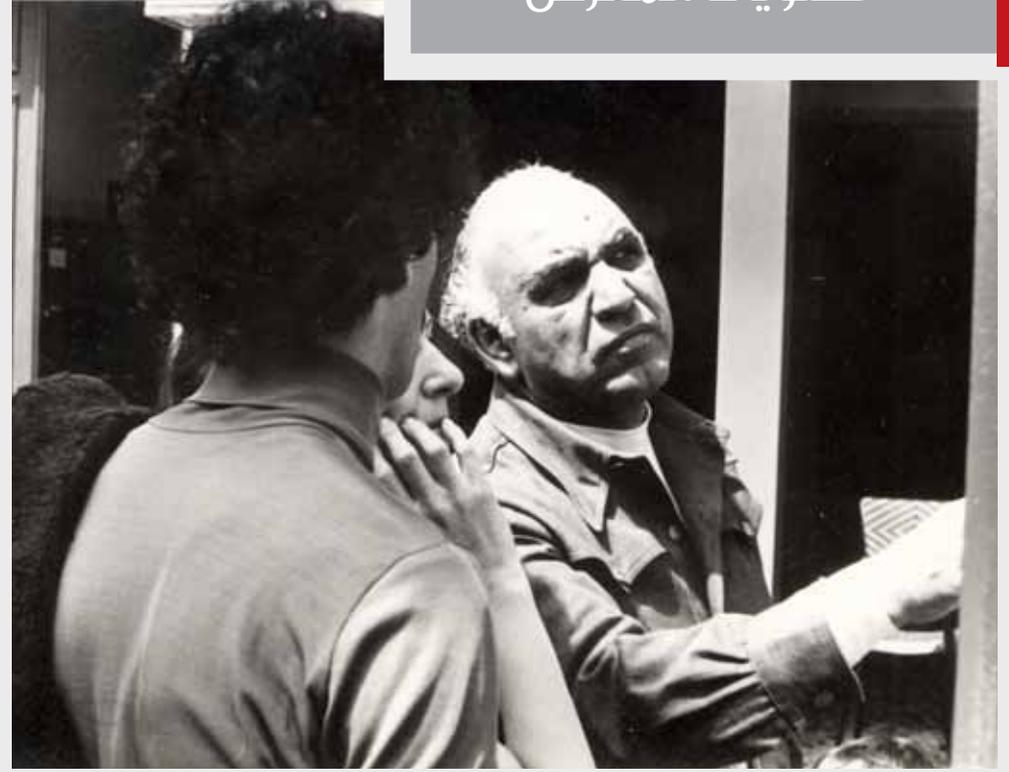
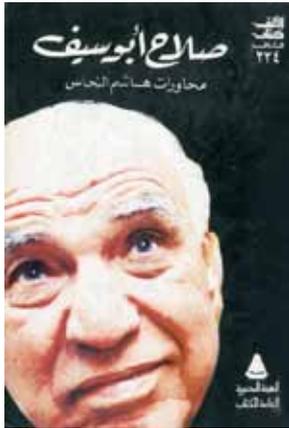


## لوحات معرض « فتوة وشباب » مئوية ميلاد صلاح أبو سيف ١٩١٥ - ٢٠١٥

- لماذا صلاح أبو سيف
- النشأة والتكوين
- رائد الواقعية المصرية
- دائما في قلبي
- المنتقم
- شارع البهلوان
- الحب بهدلة
- مغامرات عنتر وعبلة
- الصقر
- لك يوم يا ظالم + الفتوة
- الأسطى حسن
- ريا وسكينة
- شباب امرأة
- الوحش
- لا أنام
- الوسادة الخالية - أنا حرة
- بين السماء والأرض
- البنات والضيف - ٣ نساء
- بداية ونهاية
- القاهرة ٣٠
- الزوجة الثانية
- لا وقت للحب
- القضية ٦٨
- حمام الملاطيلي - الكداب
- السقامات
- القادسية
- البداية
- مواطن مصري
- الجوائز
- كاريكاتير
- أوسمة الدولة

### مراجع المعرض

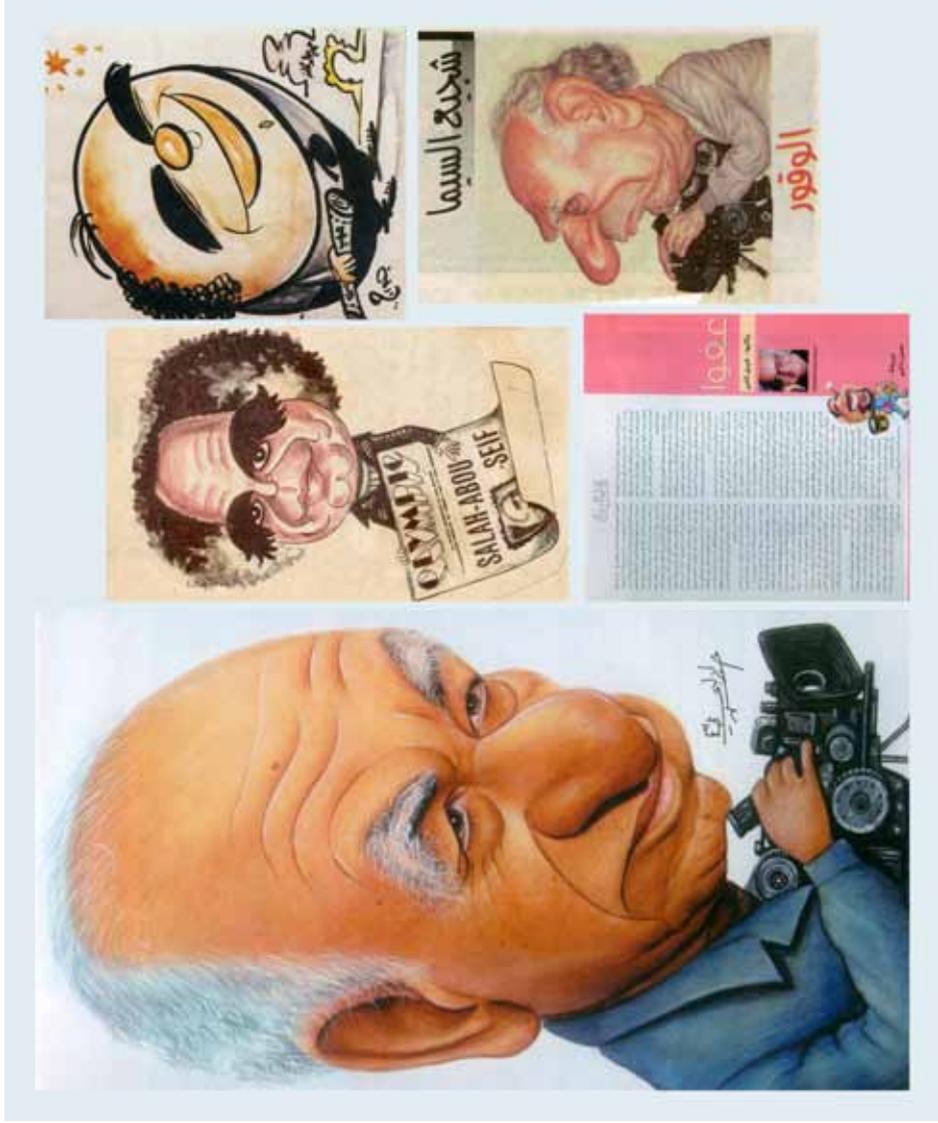
- فتان الشعب سعد الدين توفيق دار مصر للطباعة.
- حوارات هاشم النحاس مع صلاح أبو سيف.
- صلاح أبو سيف والنقاد تحرير أحمد يوسف .
- المخرج مصري صلاح أبو سيف
- (ترجمة لرسالة الدكتوراه للناقد خميس خياطي).
- مقالات متنوعة منشورة في الصحف والمجلات
- (من أرشيف مركز الثقافة السينمائية).



منقول عن الناقدة الألمانية اريكا ريشتر التي تصف أفلامه «تمتاز أفلام صلاح أبو سيف بالجمع المحكم العضوي بين التوظيف السياسي والترفيه، بين الموقف التحليلي والنهج الشعبي، ويظهر فيها تصوير تاريخي واجتماعي دقيق ومحدد لكل مشهد من الحياة، كما يظهر فيها السرد الحيوي المرح، وحتى أحيانا السرد العنيف سريع التأثير.»

«إيماني بالسينما هي إيمان بالحياة، بوطني، وبإنسان وطني كبني آدم حي، لذا فالأصل عندي هو الواقع، هذا ما أخذه نعمان عاشور رأسا من لسان أبو سيف ونشره بجريدة الجمهورية بعد أن قدمه بأن صلاح أبو سيف لا يعترف بأن السينما مجرد صنعة، فهي عنده فن، والفن أساسا فكر.

«نشأت في وسط فقير لذا كانت تجذبني الاشتراكية، كانت شيئا جديدا ممنوعا، وحاولت أن أفهم كل شيء عن الاشتراكية وكيف يمكن أن تحقق العدالة في العالم، وكنت أسعى لمعرفة كيف يستطيع الفيلم السينمائي أن يخدم المجتمع، كيف أستطيع أن أكافح الفقر عن طريق السينما، أردت أن أحقق أفلاما عن الحياة التي أعرفها، عن الشخصيات المصرية الحقيقية.»



**الخطوة الثانية**

المزيج المبرمج العامك للسينما ..

**الزواج الفيلسوف**

هذا الفيلم يعرض قصة حب بين رجلين من الطبقات الاجتماعية المختلفة، حيث يلتقيان في حفل عشاء في قصر فاخر. الفيلم من إخراج يوسف شاهين، بطولة فريد الأطرش وسميرة غانم.

هذا الفيلم من إخراج يوسف شاهين، بطولة فريد الأطرش وسميرة غانم. الفيلم من إخراج يوسف شاهين، بطولة فريد الأطرش وسميرة غانم.

هذا الفيلم من إخراج يوسف شاهين، بطولة فريد الأطرش وسميرة غانم. الفيلم من إخراج يوسف شاهين، بطولة فريد الأطرش وسميرة غانم.

**الزواج الفيلسوف**

**LE PROCES**

هذا الفيلم من إخراج يوسف شاهين، بطولة فريد الأطرش وسميرة غانم. الفيلم من إخراج يوسف شاهين، بطولة فريد الأطرش وسميرة غانم.

هذا الفيلم من إخراج يوسف شاهين، بطولة فريد الأطرش وسميرة غانم. الفيلم من إخراج يوسف شاهين، بطولة فريد الأطرش وسميرة غانم.

"لما كان مسرحية الاضطهاد المأخوذ عنها الفيلم، التناقض بين القويين والضعفاء التي جاذب هذا، يعالج الفيلم التناقض بين الهادي والاضطهاديين وبين من يخدمونهم.. جنين التي هذا الموضوع كما هو واضح البعد السياسي والاضطهاد عن الاضطهاد التي اؤمن بها وتصيرها الاضطهاديين الذين عاشوا وما زلتنا تعاني منهم " أبو سيف

"لما كان الاضطهاد الاضطهاد التي ظهرت في الفيلم التي عامل اساسي لفرسه المسافة الزمنية التي تفصل بين كل من المسرحية واحداثها عام 1950 والفيلم لاجتماع 1968 ... ويقتضي أن الفيلم لم يخرج من بردان المسرحية ليتدرج في عداد الفن السينمائي".

لما كان رمزها مجلة موشوما جيورجا هو ضرورة تطوير لتناول قصة الفيلم القويين او على الاصح تغييرها كثيرا جاذبا .. واستخدم واضح القصة الاسلوب الساخر والخراسان المرح حتى يجعل للفيلم طابا خفيفا، ويكتفي به خالته التي الدعوة للثورة على القويين الرجعية بقوله "اقتصوا الضحاياك" وذلك ردا على سؤال المعلم منصور (محمد رضا) ، اقتح الضياع ولا اطفال الضحاياك؟

"لما كان باسكال مجلة سنين فيلم.

**القاديسية**  
أخراج صلاح أبو سيف  
AL QADISIYA  
DIRECTED BY SALAH ABU SAYF




جاءت ليكون من العراق ويطلقون متى إخراج فيلم  
تنتجها مؤسسة السينما العراقية وتكون أس حربية  
اختيار الموسيقى. الترحلت أن تبدأ بالقاديسية لأنها أقرب  
إلى تاريخ العراق .. والفكرة التي يهوى إخراجها هي أن  
المسلمون رغم قلة عددهم التصبروا على الفرس الذين  
طردوهم عددا وكانوا يملكون من معدات الحرب ما لا  
يملكه المسلمون .. أبو سيف

لولا الإصرار في تصوير المارك. ولولا الإصرار  
البعيد في بعض المشاهد لجاء الفيلم أكثر تروا  
ونجاحا. وهناك أكثر من ملاحظة على الفيلم الذي  
كتب له السيناريو والحوار صلاح أبو سيف ومحمود  
عبد الرحمن. بقلم الرئيس تلمي

يخبر الفيلم مباشرة الحقائق التاريخية في شكل  
مزاجي... ورغم أن التاريخ قد أكد على قوة الجيش  
الفرسي وحسن تنظيمه وشجاعته رجائه ومقاتلته إلا  
أن الفيلم قدمه كمنوع خلع لا يربط في القتال حرسا  
على الحياة .. وأظهر إمبراطورهم في صورة مليك خليج  
ومعته كجنودته الهادي يشكل هيستوري طرف الوقت  
ريا ورائك من العرب ..) وهي منصات حتى وإن كانت  
حقيقية فإنها تتخلل من قيمة الإلتصاف على المستوي  
الواقعي والرمزي أيضا... ويثبت السؤال مطروحا  
القاديسية 913 " القاديسية القاديسية كان إسلاميا ولم  
يكن التصار عربيا فقط .. ولذلك فقد صار ملك الأمة  
الإسلامية كلها "

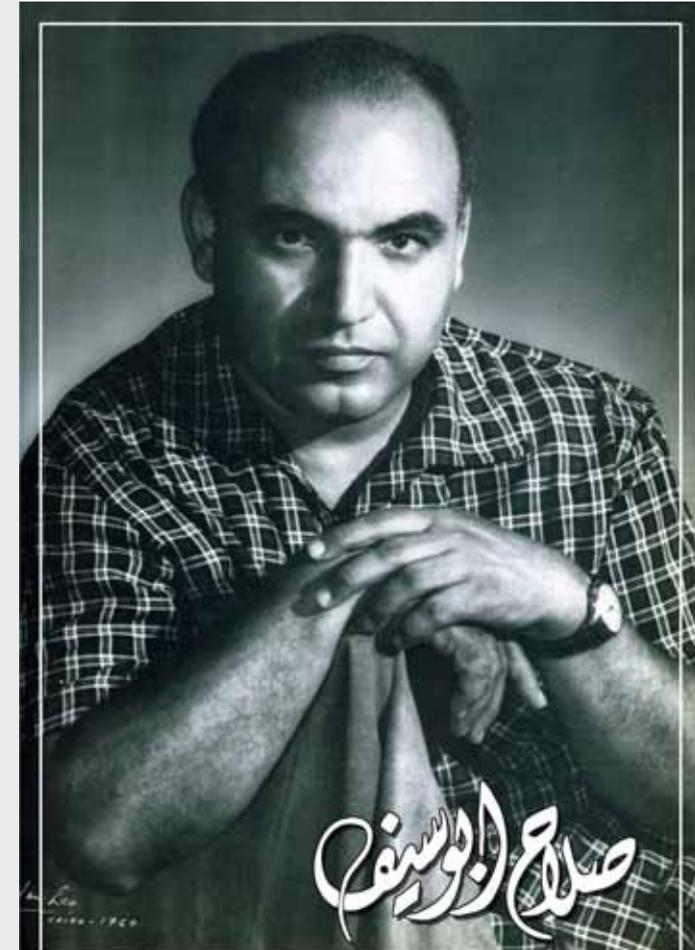


لم يكن من المفوق أن استمر في نشوة هذه السعادة بعد إخراج " القاديسية " دون عمل حتى نهاية العمر .. اقترح على المنتج  
حسين القلا رواية الحرب في بر مصر التي وافقت عليها الرقابة بعد أن أجريتها بعض التعديلات واخترت محسن زايد لكتابة  
السيناريو " أبو سيف

يقدم أستاذ الواقعية صلاح أبو سيف في المواطن مصري ذروة أعلامه في مسيرته المطوية المظلمة ويعيد الروح إلى في  
أحسن أفلام العام بلا مناهس . المواطن مصري عمل فني جميل وممتع ومتكامل إلى أبعد الحدود " . بقلم سمير فريد صحيفة  
الجمهورية 13 / 1991 - 26 -

السؤال الذي يطرحه يوسف القعيد في روايته . هل بانتهاء الحرب على الحدود التبت بالفعل حروبنا أم أن هناك حربا  
أخرى أشد شراوة لا تزال في بر مصر ؟ حينما تتناول علا فنيا كبيرا هل تتجاوز عن أخطائه الصغيرة ؟ وهل القيمة التي  
يحملها العمل الفني تغفر له أخطاءه المعالجة ؟ لقد أخذت القصة قايين وعائلته ولكن الفيلم أخذ عنتي فقط لكنه لم يستول  
على قايين " بقلم طارق الشناوي روز اليوسف 1991 .





**لماذا صلاح أبو سيف؟**

- لأنه المخرج الذي فاز أكثر من غيره بجوائز الدولة ( في مسابقات السينما التي أجهزها وزارة الثقافة في سنة 1955، 1959، 1962، وجائزة الجامعة العربية 1967، 1968، وكان فيها جميعا جائزة أحسن مخرج، وكان وسام الدولة للفنون والآداب في عيد العلم سنة 1963.
- ولأنه المخرج الذي عرضت أفلامه أكثر من أي مخرج مصري آخر في مهرجانات السينما الدولية، وفي أسواق الأعلام بالخارج.
- ولأنه المخرج الذي قدم بصدق في أفلامه صورة ابن البلد وبيت الريف والشارع.
- ولأنه المخرج الذي يحرص فيلمه دراسة دقيقة متأنية طويلة قبل أن يدخل الاستديو لتصويره.
- ولأنه المخرج الذي تحدثت عنه مسقط رأسه أكثر من أي مخرج سواء فهو أكثر من وجوده وأكثر من منح، فكان دائما متار اهتمام الصحف وهو اعتمد بالتحديد في الصحافة الأجنبية فقط.
- ولأنه أول مخرج مصري دخل إلى تاريخ السينما العالمية، فاشتهره النقاد الفرنسي جورج سادول واحدا من أهم عائلة سينمائي في العالم وتحدث عنه في "قاموس السينما" وتحدث عن أفلامه في "قاموس الأفلام".
- ولأنه كان أول سينمائي مناهج للقاهرة السينمائيين وأول من دعا إلى إنشاء معهد السينما، وسلاوة على هذا إنشاء معهد السيناريو في سنة 1963، أي أنه وضع أسسها قبل الخروج الفرنسي في الفيلم أكاديمي، وليس معهد الأفلام هو التمثل أو التصوير، إنما سينما الأول هو السيناريو، وكان أن نشأ من كبريت كتاج بلاديته سنويا حوالي خمسين فيلما ( في ثمانين فيلما في سنة 1946 فما بين فيلما 11) في حين أن عدد السينمائيين الذين ألقوا قلميا بلغون السينما والقادرين فقط على كتابة سيناريو لا يزيد على عدد أصابع اليد الواحدة.
- ولأنه السينمائي الذي اختارته الدولة للاعتراف على أفلامه الطامح عندما التفتت مؤسسة السينما في سنة 1962، فقبلته برئاسة المجلس إدارة شركة الإنتاج السينمائي العربي.
- ولأنه المخرج الذي عدم تكلمه الجاهة قلبا وضمنا، وأصبح معروفا باسم "مخرج الأفلام الواقعية".
- ولأنه المخرج الذي رسم تكلمه منذ بداية حياته الفنية سياسة لا يحدد منها، وهي ألا يخرج أكثر من فيلم واحد في السنة.
- ولأنه قدم الجمهور 28 فيلما فقط من سنة 1945 حتى سنة 1968.



يقدم: سعد الدين توفيق



المهرجان القومي التاسع عشر للسينما المصرية ٢٠١٥

**رئيس قطاع صندوق التنمية الثقافية**

معماري: محمد أبو سعدة

**رئيس المهرجان**

د: سمير سيف

**رؤية وإعداد**

صفاء الليثي

**المشرف على الأنشطة الفنية والثقافية**

عماد عبد المحسن

**إشراف تنفيذي**

علاء شقوير

**تصميم الكتلوج واللوحات**

تامر البدري

**المشرف على معارض الفن التشكيلي**

نجاة فاروق

يقام المعرض بقاعة آدم حنين بمركز الهناجر للفنون

من ٧-١٦ أكتوبر ٢٠١٥

المهرجان القومي التاسع عشر للسينما المصرية